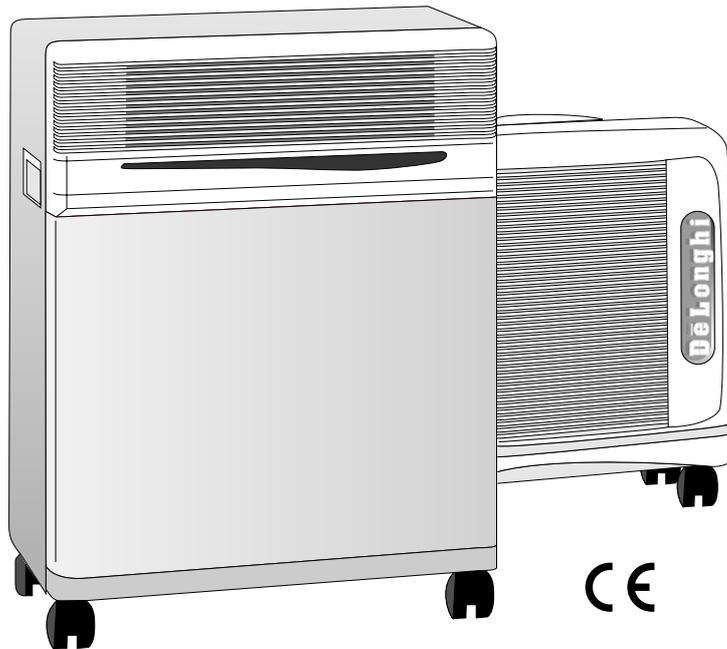


Pinguino

DeLonghi

**Klimagerät
CS 600 eco**



Gebrauchsanweisung

**Lesen Sie diese
Gebrauchsanweisung vor der
Montage und Inbetriebsetzung
Ihres Gerätes aufmerksam
durch.
Nur dann können Sie optimale
Ergebnisse und höchste
Betriebssicherheit erzielen.
Beachten Sie insbesondere die
Hinweise auf Seite 62.**



EINLEITUNG

Es handelt sich um ein Klimagerät, das aus zwei Einheiten besteht: einer internen (die im Raum betrieben wird) und einer externen (zur Außenaufstellung). Beide Einheiten werden mit einer bereits angeschlossenen, durch Ummantelung (etwa 3 Meter) geschützten Anschlußleitung geliefert, die Kältemittelleitungen, Stromkabel und Kondenswasserabflußschlauch enthält.

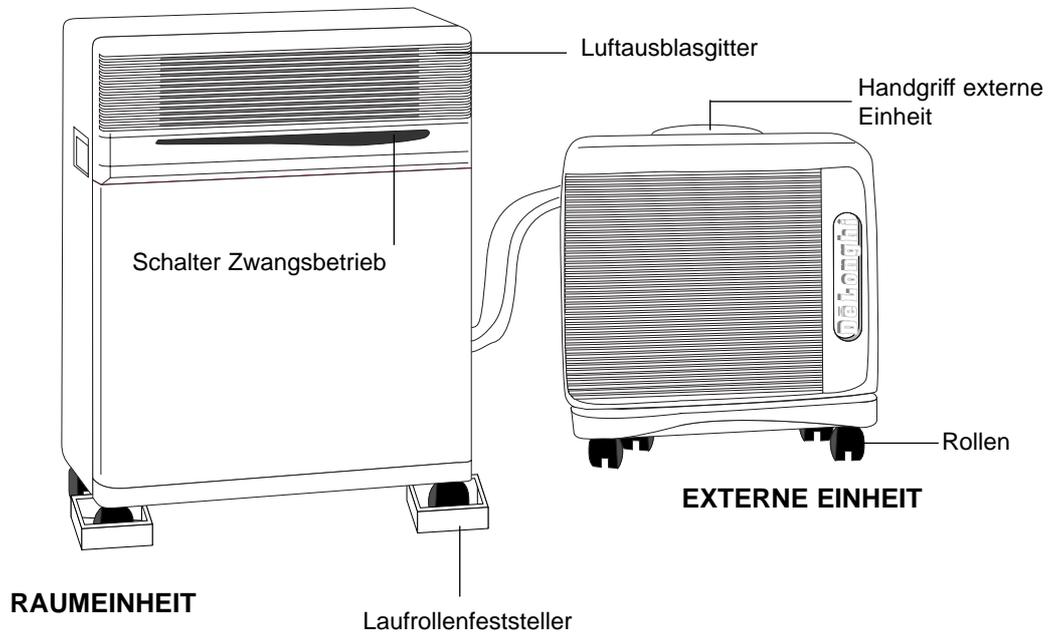
TECHNISCHE DATEN

Anschlußspannung	siehe Typenschild
Max. Leistungsaufnahme beim Kühlen	"
Kühlleistung*	"
Max. Luftförderleistung	560 m ³ /h
Länge Schläuche	3 m
Querschnitt Ummantelung	20 x 44 mm
Abmessungen Raumeinheit:	
• Breite	560 mm
• Höhe	735 mm
• Tiefe	355 mm
• Gewicht	44 kg
Abmessungen externe Einheit	
• Breite	570 mm
• Höhe	480 mm
• Tiefe	260 mm
• Gewicht	18 kg
* Standardbedingungen:	
Innentemperatur	27°C
Außentemperatur	47% relative Feuchte 35°C
	41% relative Feuchte

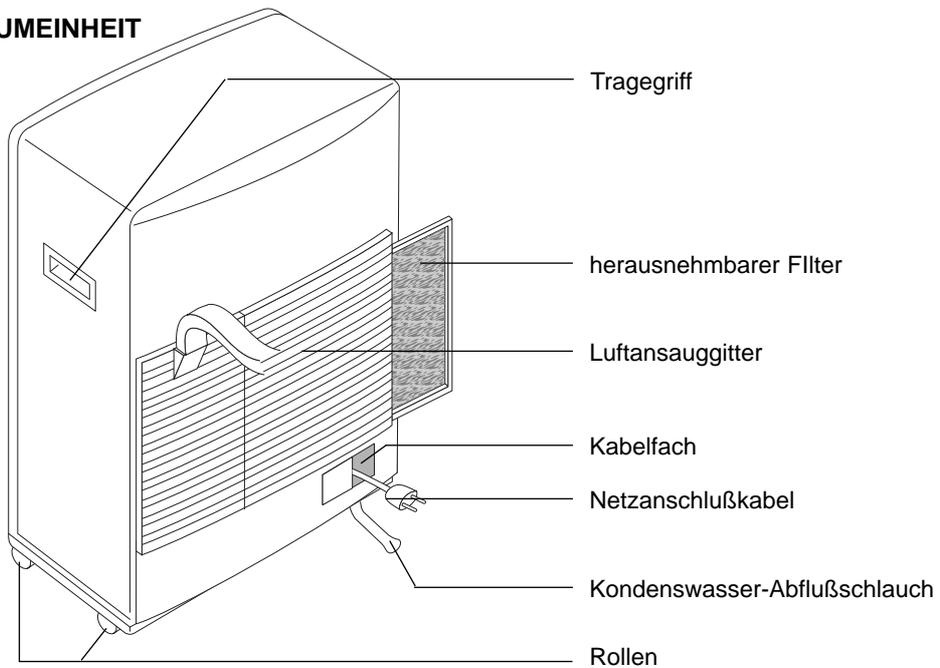
EINSATZGRENZEN BEI KÜHLBETRIEB

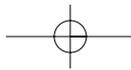
Raumtemperatur	21 ÷ 32°C
Außentemperatur	21 ÷ 43°C

BESCHREIBUNG

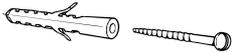


RAUMEINHEIT





ZUBEHÖR

ABBILDUNG	BESCHREIBUNG	MITGELIEFERTE STÜCKZAHL
	Mauerbefestigungsbügel	2
	Halteblöckchen für die externe Einheit	2
	Mauerdübel + 6 mm ø Schrauben	4
	Viti M6mm	2
	M4x25 mm Schrauben	4
	Gurt mit Haken	2
	Öse für Gurt	2
	Durchführung für Anschlußleitung	1
	Laufrollenfeststeller	2
	Kondenswasser-Anschlußstück mit Dichtung mit 2 selbsteinschneidenden Schrauben 4.2	1
	Rollen für externe Einheit und Unterlegscheiben	4

TECHNISCHER KUNDENDIENST

Bewahren Sie die Liste der technischen Kundendienststellen auf und kennzeichnen Sie die Ihnen am nächstgelegenen (in der Hoffnung, daß Sie den Kundendienst nie in Anspruch nehmen müssen).

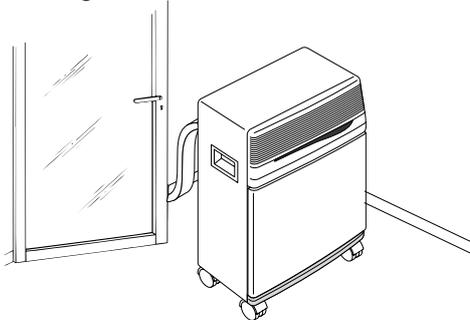
In diesem Gerät ist ein **HE-System** (High Efficiency) mit niedrigem Energieverbrauch installiert, das nach dem Einschalten einige Minuten benötigt, um kalte Luft zu erzeugen.



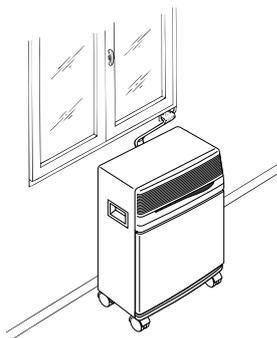
INSTALLATION

Die ummantelte Anschlußleitung, die die externe Einheit mit der Raumeinheit verbindet, kann folgendermaßen verlegt werden:

- a) Durch einen Fensterschlitz bzw. den Schlitz einer angelehnten Tür.

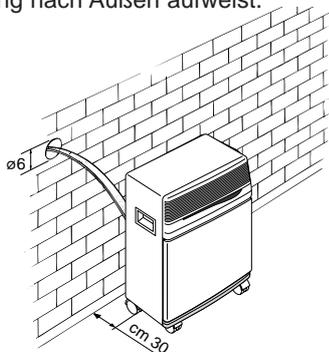


- b) Durch eine kleine, unten an der Türe bzw. am Fensterrahmen herausgearbeitete Öffnung (5,5 cm x 2,5 cm) unter Verwendung der mitgelieferten Anschlußleitungsdurchführung.



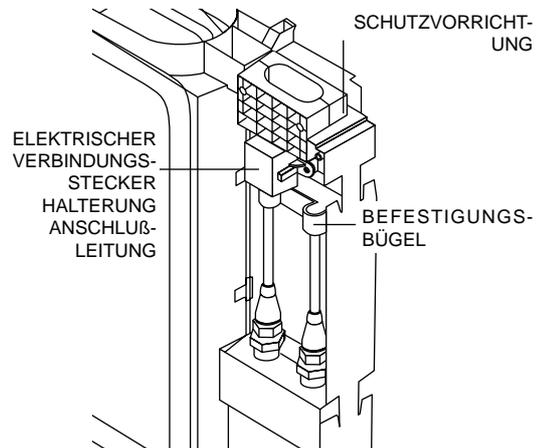
VERWENDUNG DER SCHNELLANSCHLÜSSE

Außer den vorab beschriebenen Aufstellungsarten kann die ummantelte Anschlußleitung, die die externe Einheit mit der Raumeinheit verbindet, auch in einer Maueröffnung mit einem Durchmesser von etwa 6 cm verlegt werden, die in einer Wand herausgearbeitet wird, die eine Verbindung nach Außen aufweist.

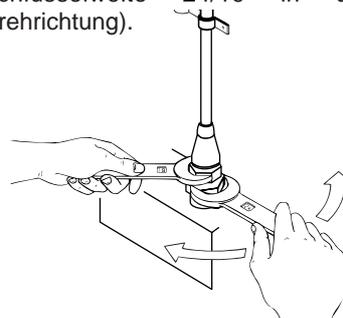


In diesem Fall müssen die Verbindungen der externen Einheit wie folgt getrennt werden:

- 1) Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- 2) Durch Abschrauben der beiden metrischen Schrauben den Tragegriff entfernen und dann die Front herausziehen.



- 3) Durch Lösen der beiden metrischen Schrauben den Befestigungsbügel entfernen.
- 4) Durch Lösen der beiden metrischen Schrauben die Halterung der Anschlußleitung entfernen.
- 5) Mit einem Gabelschlüssel, Schlüsselweite 24, den Schraubstutzen des Anschlußstückes lösen. Gleichzeitig das Schlauchende mit einem Gabelschlüssel, Schlüsselweite 21, festhalten. (Lösen Sie den zweiten Schraubstutzen mit Gabelschlüssel, Schlüsselweite 24/19 in umgekehrter Drehrichtung).



- 6) Den Kondenswasserabflußschlauch vom Schlauchhalter abziehen.
- 7) Die beiden selbsteinschneidenden Schrauben von der Schutzvorrichtung lösen und den elektrischen Verbindungsstecker trennen.

Vermeiden Sie zu kleine Biegeradien der ummantelten Anschlußleitung.

Um die vorab getrennten Enden der ummantelten Anschlußleitung wieder mit der Raumeinheit zu verbinden, müssen die Vorgänge 1,2,3,4,5,6 und 7 in umgekehrter Reihenfolge wiederholt und nachstehende Vorsichtsmaßnahmen berücksichtigt werden:

- Bevor Sie die ummantelte Anschlußleitung durch die Maueröffnung führen empfehlen wir, die Gewinde der Schnellanschlüsse mit Isolierband oder ähnlichem zu umwickeln.
- Die beiden oberen Kältemittelanschlußstücke mit den beiden unteren verbinden und mit einigen von Hand ausgeführten Umdrehungen zusammenschrauben, dabei kontrollieren, daß sie richtig ineinandergreifen, danach mit dem vorab verwendeten Gabelschlüssel fest anziehen.
- Nachdem die beiden Kältemittelanschlußstücke verbunden sind, die Befestigungsbügel befestigen.
- Überprüfen Sie die Dichtheit der Anschlüsse der Kältemittelleitungen, indem Sie die Fugen mit etwas Seifenwasser anfeuchten. Es dürfen sich keine Seifenblasen bilden.

Achtung

Es wird empfohlen, die Trenn- und Anschlußarbeiten der Schnellanschlüsse von einem Fachmann ausführen zu lassen.

RAUMEINHEIT

Die Raumeinheit im zu klimatisierenden Raum aufstellen. Das Gerät sollte möglichst unter einem Fenster bzw. in der Nähe einer Außenwand aufgestellt werden.

Die Einheit muß auf einem vollkommen ebenen Boden aufgestellt werden, bedienen Sie sich hierzu auch der mitgelieferten Laufrollenfeststeller. Der Luftansaug- (Luftansauggitter) sowie der Luftausblasbereich (Luftausblasgitter) der Raumeinheit müssen frei bleiben.

EXTERNE EINHEIT

Die externe Einheit kann auf einer Terrasse bzw. einem Balkon aufgestellt werden. In diesem Fall werden keine Befestigungsbügel benötigt.



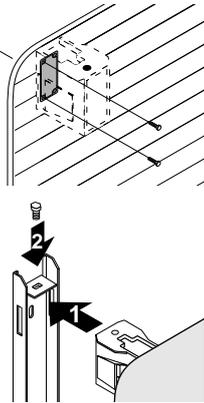
Die externe Einheit kann mit den mitgelieferten Befestigungsbügeln an einer Außenmauer angebracht werden. In diesem Fall verfahren Sie wie folgt:

- 1) Befestigen Sie den Befestigungsbügel an der Mauer und achten Sie darauf, daß er so positioniert ist, wie auf der Abb.

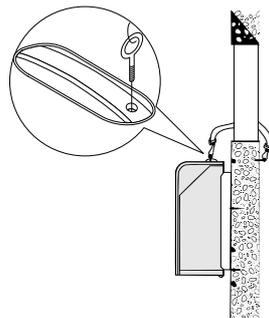


gezeigt (zum Ausführen der Bohrungen bedienen Sie sich der Schablone, die im Polystyroldeckel der Verpackung herausgearbeitet wurde);

- 2) Befestigen Sie die Halteblöckchen der externen Einheit mit den mitgelieferten Schrauben M 4 mm (so positionieren, daß die Bohrung für die Schraube nach oben gerichtet ist);
- 3) Haken Sie nun die externe Einheit in die Befestigungsbügel ein und befestigen Sie die Einheit mit der Schraube M 6 mm.



Zur zeitweiligen Aufstellung kann die externe Einheit auch so aufgehängt werden, wie auf der nachstehenden Abbildung gezeigt. In diesem Fall verwenden Sie die an den Ösen eingehakten mitgelieferten Gurte. Vor Einhängen der Ösen entfernen Sie die Gummistöpsel.



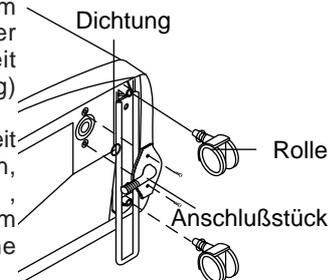
Die externe Einheit kann über oder auf gleicher Ebene mit der Raumeinheit installiert werden, der Höhenunterschied darf jedoch 1,5 m nicht überschreiten. Die Luftansaug- und -ausblasgitter der externen Einheit müssen frei bleiben.

Zwischen Geräterückseite und Wand muß ein Abstand von 6 cm gewährleistet werden.

Das sich beim Kühlbetrieb (Sommerbetrieb) bildende Kondenswasser wird durch Verdampfung von der externen Einheit beseitigt.

In besonderen Fällen, bei übermäßiger Luftfeuchtigkeit, sollte das mitgelieferte Kondenswasserabfluß-Anschlußstück nach Entfernen des Gummistöpsels am Untergestell der externen Einheit (siehe Abbildung) montiert werden.

Die externe Einheit sollte vor Regen, Schnee, Wassertropfen vom Dach und Sonne geschützt werden.



ELEKTRISCHER ANSCHLUß

Bevor der Netzstecker an der Steckdose angeschlossen wird, überprüfen ob:

- die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt;
- die Steckdose und die elektrische Versorgungsleitung so ausgelegt sind, daß sie der geforderten Belastung standhalten;
- der Geräte-Netzstecker für die Steckdose geeignet ist, sollte dies nicht der Fall sein, lassen Sie die Steckdose austauschen;
- die Steckdose vorschriftsmäßig geerdet ist. **Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Nichteinhaltung dieser Unfallverhütungsvorschrift verursacht werden.**
- Soll das Netzanslußkabel ausgewechselt werden, nur Kabel des Typs H05VV-F mit einem Querschnitt von $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ verwenden.
- Wir empfehlen die Installation eines zweipoligen Schalters mit verzögerter Sicherung stromaufwärts der Steckdose.

Diese Gerät ist gemäß der Vorschrift EN 55014 funkentstört.

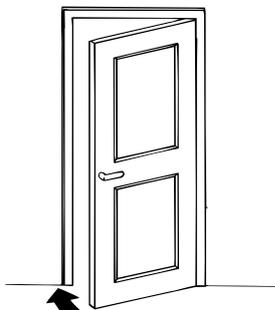
EIN LETZTER BLICK IN DEN RAUM

Einige Regeln sollten befolgt werden, um eine optimale Leistung des Klimagerätes zu erzielen:

- Schließen Sie sämtliche Fenster und Türen des zu kühlenden Raumes. Einzige Ausnahme besteht im Falle der Aufstellung durch einen Fensterschlitz, wobei das Fenster leicht geöffnet bleibt.



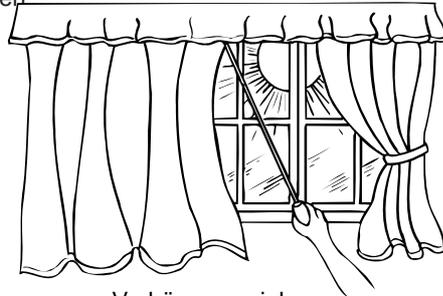
Fenster schließen



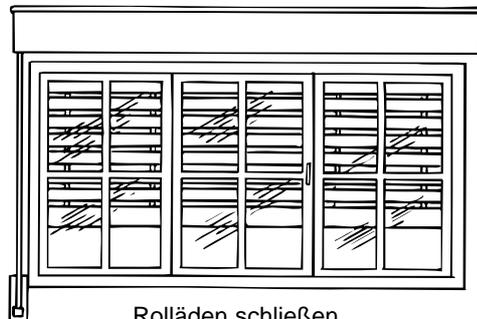
Türen schließen

Dieses Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Einschalten des Kompressors verhindert, wenn nicht mindestens 3 Minuten nach dem letzten Ausschalten vergangen sind.

- Zur Verminderung des Energieverbrauchs sollte der Raum vor direkter Sonneneinstrahlung durch Zuziehen der Vorhänge und/oder teilweises Schließen der Rolläden geschützt werden

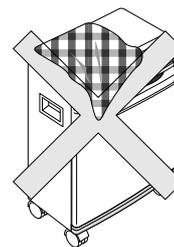


Vorhänge zuziehen



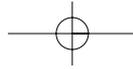
Rolläden schließen

- Keine Gegenstände auf das Klimagerät legen;
- Luftansaug- und -ausblasgitter nicht abdecken;
- Vergewissern Sie sich, daß keine Wärmequellen im Raum vorhanden sind.

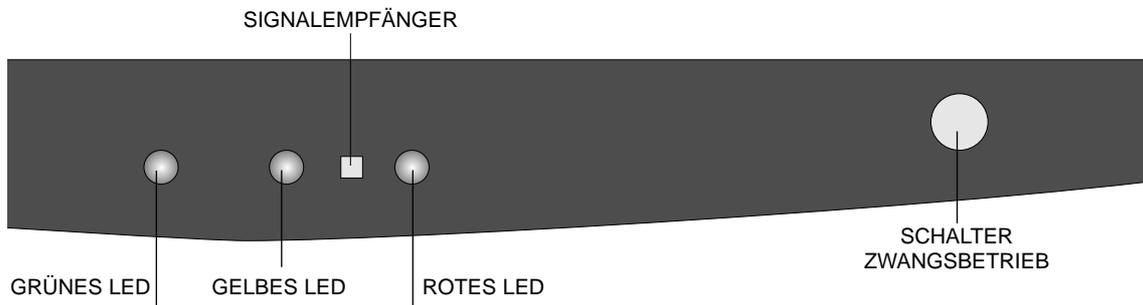


Nicht abdecken

Jetzt ist Ihr Klimagerät betriebsbereit und wir machen Sie nachfolgend mit der Bedienung vertraut.



SCHALTER UND ANZEIGEN DER RAUMEINHEIT



DIE LEDS

Schalten entsprechend der gewählten Funktion ein oder zeigen eventuelle Störungen an.

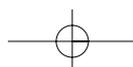
FUNKTION	ROTES LED	GELBES LED	GRÜNES LED
AUS (1)	aus	aus	aus
KÜHLUNG	aus	aus	an
ENTFEUCHTEN	an	aus	an
FULL AUTO (2)	*	*	*
BELÜFTUNG	aus	an	aus
SCHMUTZIGE FILTER (3)	aus	blinkt	aus
ALARM (4)	blinkt	blinkt	blinkt

- (1) Die 3 LEDs bleiben auch bei abgeschalteter Maschine eingeschaltet, wenn zumindest eine der Timer-Funktionen eingegeben ist.
- (2) (*) Wird diese Betriebsart gewählt, bleiben alle LEDs einige Sekunden eingeschaltet, bis die Kontrolle die Funktion entschieden hat (Kühlung, Entfeuchten oder Belüftung).
- (3) Diese Kontrollampe erinnert Sie daran, daß die Luftfilter regelmäßig gereinigt werden müssen. Kontrollieren Sie daher, ob die Filter sauber sind und um danach die Kontrollampe auszuschalten, drücken Sie etwa 6 Sekunden den Schalter für Zwangsbetrieb, bis Sie ein "Beep" vernehmen und danach ein doppeltes "Beep".
- (4) Die durch dieses Blinken angezeigten Alarmer sind verschiedener Natur (Kundendienst benachrichtigen).

ZWANGSBETRIEB

Eine Betriebsart, die bei Problemen mit der Fernbedienung gewählt wird (Beschädigung, Verlust oder leere Batterien).

Drücken Sie die Taste, um die Raumeinheit zu starten und dann erneut drücken, um die Abfolge der verschiedenen Betriebsarten mit automatischer Einstellung zu erzielen (Kühlung, Entfeuchten, Belüftung, Full Auto (vollautomatisch), aus).



DIE FERNBEDIENUNG

Einlegen der Batterien

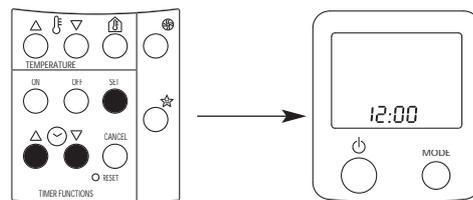
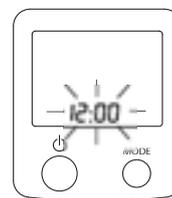
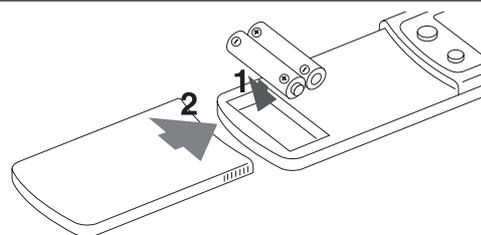
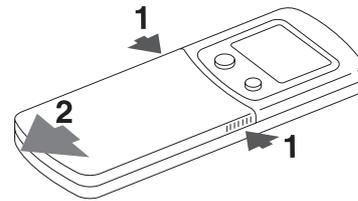
- Schieben Sie den Deckel nach vorne (siehe Abb.)
- Legen Sie zwei neue Einwegbatterien ein und achten Sie dabei auf die korrekte Einlegerichtung (+) und (-).
- Bringen Sie den Deckel wieder an und lassen Sie ihn in seine Ausgangsposition zurückgleiten.

Jetzt zeigt die Uhr auf dem Display 12:00 Uhr an und beginnt zu blinken.

ES SOLLTEN MÖGLICHST ALKALIBATTERIEN VERWENDET WERDEN.

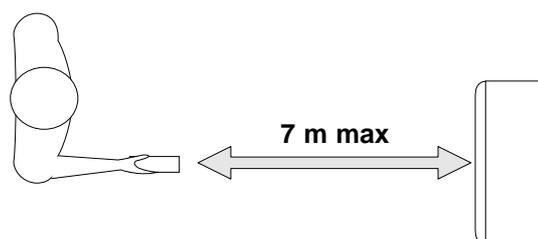
ZEITEINSTELLUNG

- Wird zwei Minuten nach der Rückstellung oder nach dem Auswechseln der Batterien keine Zeit eingestellt, positioniert sich die Fernbedienung automatisch auf 12:00 Uhr.
- Zum Eingeben der Uhrzeit die Tasten ▲ ⌚ ▼ drücken, um die Zeit zu erhöhen oder zu vermindern. Die Erhöhung oder die Verminderung beträgt jeweils 1 Minute. Werden die Tasten gedrückt gehalten, läuft die Uhr schneller.
- Die Uhr blinkt weiter. Drücken Sie die Taste SET, um die eingegebene Zeit zu bestätigen: die Uhr blinkt nicht mehr.
- Soll die Uhrzeit berichtigt werden, muß die Taste RESET (Rückstellung) gedrückt und die richtige Uhrzeit erneut eingegeben werden. (Es gibt keine anderen Möglichkeiten).



DER RICHTIGE GEBRAUCH

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger des Klimagerätes.
- Maximale Entfernung: etwa 7 Meter (ohne jegliches Hindernis zwischen Fernbedienung und Empfänger).
- Behandeln Sie die Fernbedienung äußerst **sorgfältig**: nicht fallenlassen, nicht dem Sonnenlicht aussetzen und nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen.



BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG

Die Anzeige

Bei Einschalten des Klimagerätes, werden alle Symbole gezeigt.

Beim Ausschalten bleibt nur die Uhr eingeschaltet.

A. **Beep**

Zeigt das akustische Signal sowie das Einschalten des Klimagerätes an, wird außerdem jedesmal dann aktiviert, wenn ein Arbeitsgang ausgeführt wird.

B. **Symbole der verschiedenen Funktionen**

Kühlung, Entfeuchten, Belüftung, Full Auto.

C. **Raumtemperatur**

Zeigt die Raumtemperatur an.

D. **Gebläsegeschwindigkeit**

Zeigt die verschiedenen Geschwindigkeiten an: minimal, mittel, maximal, automatisch und silent.

E. **Timer Ein-/Ausschalten**

Zeigt die programmierten Ein- bzw. Ausschaltzeiten an.

F. **Timer sleep/silent**

Zeigt die gewünschten Betriebszeiten in der SLEEP-Funktion.

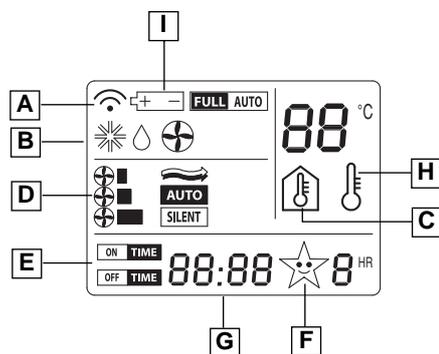
G. **Uhr**

Zeigt die Uhrzeit an.

H. **Eingegebene Temperatur**

Zeigt die eingegebene Temperatur an.

I. **Batteriewechselanzeige**



DIE TASTEN

1. **Ein-/Ausschalten**

Durch Drücken der Taste schaltet die Anzeige ein.

Durch erneutes Drücken der Taste schaltet die Anzeige aus.

2. **Mode: Wahl der Betriebsart**

Durch Drücken dieser Taste werden die verschiedenen Betriebsmöglichkeiten gewählt: Kühlung, Entfeuchten, Belüftung und Full Auto.

3. **Wahl Belüftungsgeschwindigkeit**

Die Taste wählt die Gebläsegeschwindigkeit: minimal, mittel, maximal und Auto.

4. **Anzeige der Raumtemperatur**

Die Taste zeigt die vorhandene Raumtemperatur an. Nach etwa 4 Sekunden zeigt sie die vorab eingegebene Temperatur an.

5. **Sleep**

Mit dieser Taste wird der Nachtbetrieb eingegeben.

6. **Cancel: Löschen des Timers**

Mit dieser Taste werden die Eingaben des Timers ON/OFF gelöscht.

7/8. **ON/OFF: Programmieren des Timers**

Mit diesen Tasten werden die Ein- und Ausschaltzeiten des Klimagerätes eingegeben.

9. **SET: Bestätigung Uhrzeit oder Timer**

Mit dieser Taste wird die Programmierung der Uhr oder des Timers ON/OFF bestätigt.

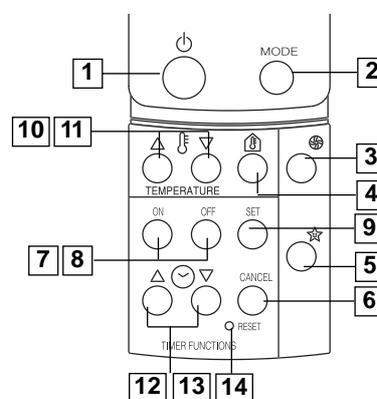
10/11. **Raumthermostat**

Mit den beiden Tasten wird die gewünschte Raumtemperatur gewählt. Verminderung mit Taste 11 und Erhöhung mit Taste 10.

12/13. **Programmierung Uhr oder Timer**

Mit diesen Tasten werden Stunden und Minuten der Uhr und des Timers programmiert.

14. **Reset**



KÜHLBETRIEB

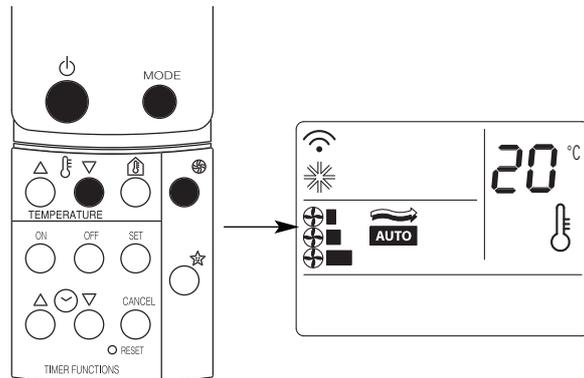
Diese Betriebsart eignet sich vor allen Dingen für besonders heiße Tage.

Drücken Sie zunächst die Taste , um das Gerät einzuschalten. Ein "Beep" zeigt den Start des Klimagerätes an und auf der Anzeige blinkt das Symbol .

Die Taste MODE betätigen, bis auf der Anzeige das Symbol Kühlung  erscheint.

Nun wird die Temperatur eingegeben: zur Verminderung die Taste  drücken.

Um die Gebläsegeschwindigkeit zu wählen, drücken Sie einfach wiederholt die Taste , bis die gewünschte Ventilationsgeschwindigkeit erreicht wurde (minimal, mittel, maximal, automatisch).



ENFEUCHTUNGSBETRIEB

Diese Betriebsart sollte bei hoher Luftfeuchtigkeit eingesetzt werden.

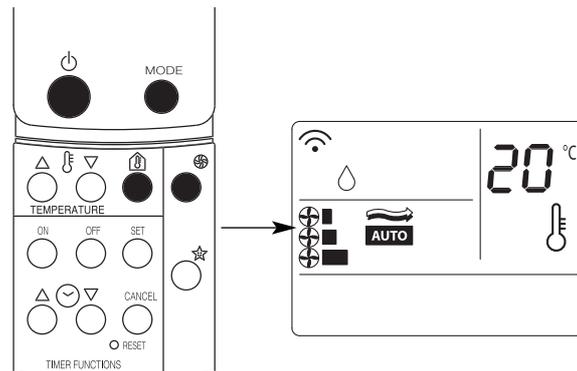
Drücken Sie zunächst die Taste , um das Gerät einzuschalten. Ein "Beep" zeigt den Start des Klimagerätes an und auf der Anzeige blinkt das Symbol .

Die Taste MODE betätigen, bis auf der Anzeige das Symbol Entfeuchten  erscheint.

Wir weisen darauf hin, daß die Temperatur so eingegeben werden muß, daß sie niedriger als die Raumtemperatur ist. Dies durch Drücken der Taste .

Um die Gebläsegeschwindigkeit zu wählen, drücken Sie einfach die Taste , bis die gewünschte Ventilationsgeschwindigkeit erreicht wurde.

Wir möchten Sie daran erinnern, daß nach den umgebungsbedingungen und der eingegebenen temperatur kann das Gerät die geschwindigkeit des Ventilators automatisch wählen.



BELÜFTUNGSBETRIEB

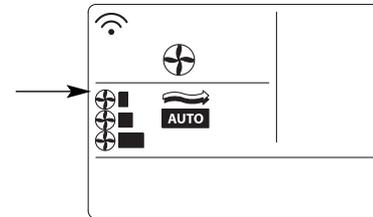
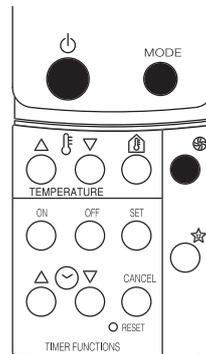
An besonders schwülen Tagen wird durch Drücken der Taste ① der Belüftungsbetrieb aktiviert.

Ein "Beep" zeigt den Start des Klimagerätes an und auf der Anzeige blinkt das Symbol .

Die Taste MODE betätigen, bis auf der Anzeige das Symbol Belüftung  erscheint.

Nachdem diese aktiviert wurde, wiederholt die Taste  drücken, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht wurde (minimal, mittel, maximal, automatisch).

Wir weisen darauf hin, daß das Gerät bei den Funktionen mit automatischer Belüftung die geeignetste Geschwindigkeit wählt.



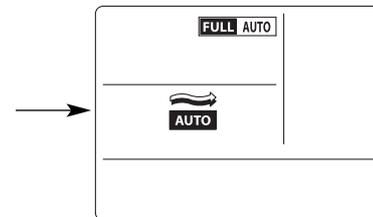
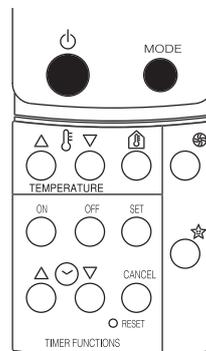
FULL-AUTO-BETRIEB

Full-Auto aktiviert automatisch alle Betriebsarten des Klimagerätes einschließlich Temperatur, Belüftungsgeschwindigkeit, wodurch das maximale Wohlbefinden im Raum gewährleistet wird.

Drücken Sie zunächst die Taste ①, um das Gerät einzuschalten. Ein "Beep" zeigt den Start des Klimagerätes an und auf der Anzeige blinkt das Symbol .

Die Taste MODE betätigen, bis auf der Anzeige das Symbol FULL AUTO erscheint.

Wir weisen darauf hin, daß das Klimagerät einige Sekunden benötigt, bevor es einschaltet.



AUTOMATISCHE SLEEP-FUNKTION

Die SLEEP-Funktion kann in jedem Moment aktiviert werden. Die Taste ① zum Einschalten drücken.

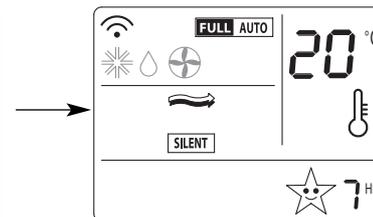
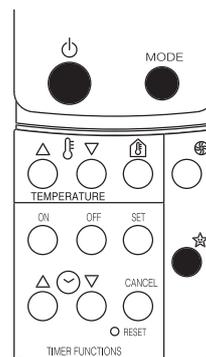
Ein "Beep" zeigt den Start des Klimagerätes an und auf der Anzeige blinkt das Symbol .

Die Taste MODE betätigen, bis auf der Anzeige das Symbol der gewünschten Betriebsart erscheint.

Nun durch Drücken der Tasten   die gewünschte Temperatur wählen.

Jetzt drücken Sie die Taste , um den Nachtbetrieb einzugeben: das Symbol  schaltet ein. Durch wiederholtes Drücken der Taste  bis zur gewünschten Stundenanzahl (von 1 bis 7) wählen Sie die Abschaltzeit des Klimagerätes.

In dieser Betriebsart, arbeitet das Gebläse bei niedriger Geschwindigkeit (silent).



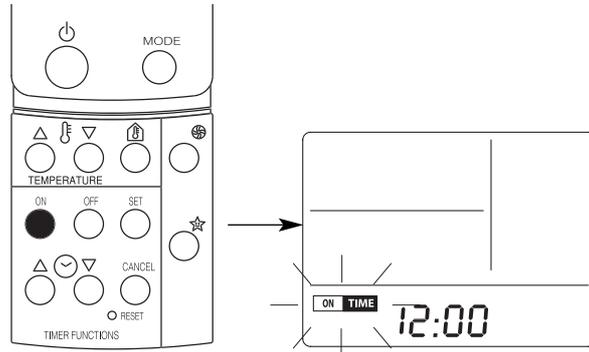
Während dem Nachtbetrieb wird der Raum auf optimaler Temperatur gehalten, wobei bei geräuschem Betrieb ein übermäßiger Temperaturanstieg oder -abfall verhindert wird. Der Luftstrom nimmt ab, während die Raumtemperatur je nach den Bedürfnissen des Wohlbefindens schrittweise variiert: erhöht sie sich nach 60 Minuten um 1°C und nach 2 Stunde um 2°C.

PROGRAMMIERUNG DES TIMERS

Programmierung der Einschaltzeit

Bei eingeschaltetem Klimagerät die Taste ON drücken: das Symbol ON TIME beginnt zu blinken und die Uhr zeigt 12:00 Uhr an.

Wir weisen darauf hin, daß der Timer das Klimagerät startet und alle Funktionen und Bedingungen, die vor dem letzten Ausschalten aktiv waren, wieder einstellt.



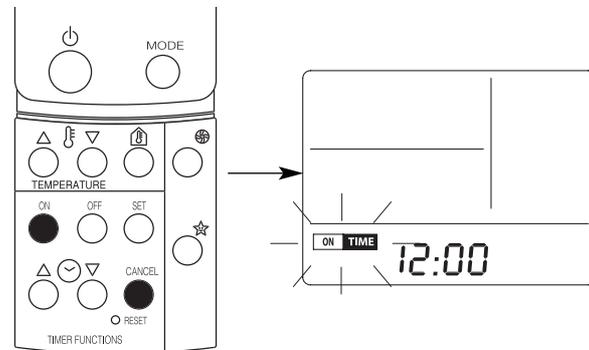
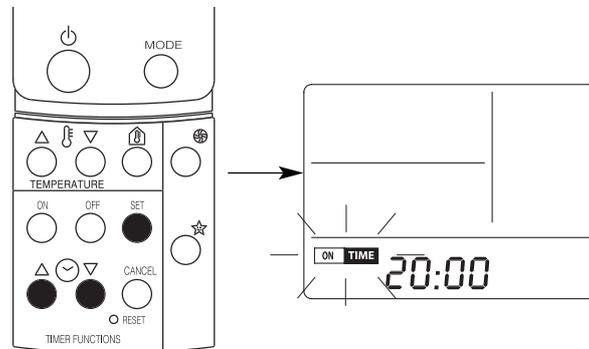
Handelt es sich um die gewünschte Programmierung, drücken Sie einfach die Taste SET.

Um die Uhrzeit heraufzusetzen, die Taste \uparrow verwenden, zum Herabsetzen die Taste \downarrow . Das Herauf- bzw. Herabsetzen erfolgt bei jedem Drücken der Tasten in 10-Minuten Abständen, werden die Tasten gedrückt gehalten, laufen die Veränderungen schneller ab.

Die Schrift ON TIME blinkt weiter. Durch erneutes Drücken der Taste SET wird die Eingabe der Einschaltzeit des Timers bestätigt.

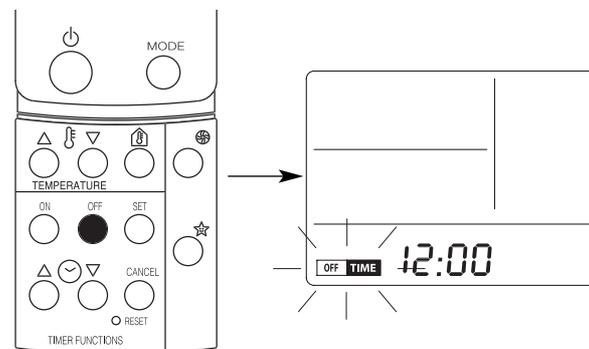
Um die Programmierung zu löschen, die Taste ON drücken: Das Symbol ON TIME blinkt und zeigt die Einschaltzeit an.

Nun die Taste CANCEL betätigen: die Uhr zeigt die laufende Uhrzeit an.



PROGRAMMIEREN DER AUSSCHALTZEIT

Der Programmierungsvorgang der Ausschaltzeit und der Löschung unterscheidet sich von dem vorhergehenden nur dadurch, daß anstelle der Taste ON die Taste OFF gedrückt werden muß.



WARTUNG

Vor Beginn jeder Reinigungs- oder Wartungsarbeit stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Aus Sicherheitsgründen das Gerät nie mit Wasser reinigen.

REINIGUNG DES GERÄTEGEHÄUSES

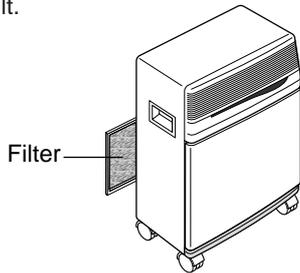
Mit einem leicht feuchten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch nachwischen.

Vorsichtsmaßnahmen

Zur Reinigung nie Benzin, Alkohol oder Lösungsmittel verwenden. Sprühen sie keine Insektizide oder ähnliches auf das Gerät: Der Lack könnte abplatzen und die Plastikteile deformiert werden.

REINIGUNG DES LUFTFILTERS

- Bei verschmutztem Luftfilter wird die Luftzirkulation eingeschränkt und die Leistung des Klimagerätes vermindert, was eine Erhöhung des Energieverbrauchs von 6% zur Folge hat. Aus diesem Grunde sollte der Luftfilter zumindest einmal wöchentlich gereinigt werden.
- Zum Herausnehmen des Filters verfahren Sie, wie auf der nachstehenden Abbildung dargestellt.



- Um den auf dem Filter abgesetzten Staub zu entfernen, verwenden Sie einen Staubsauger. Ist der Filter sehr stark verschmutzt, reinigen Sie ihn in lauwarmem Wasser und spülen ihn danach mehrmals nach. Die Wassertemperatur sollte 40°C nicht überschreiten. Den gereinigten Filter vor dem erneuten Einsetzen erst vollkommen trocknen lassen.

KONTROLLEN VOR DER WIEDERINBETRIEBNAHME (SAISONBEGINN)

Überprüfen Sie, ob das Netzkabel und der Netzstecker in einwandfreiem Zustand sind und vergewissern Sie sich, daß die Erdung funktionsfähig ist.

Halten Sie die Aufstellungsvorschriften strikt ein.

AUFBEWAHREN DES GERÄTES (SAISONENDE)

Schalten Sie das Gerät aus.

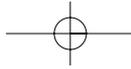
Reinigen Sie den Filter, lassen Sie ihn trocknen und setzen Sie ihn wieder ein.

Decken Sie das Gerät mit einem Plastikbeutel ab, um es vor Staub zu schützen.

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät wurde ausschließlich als Haushaltsgerät zum Kühlen, Entfeuchten und Belüften von Wohnräumen entwickelt und darf nicht zweckentfremdet werden.
- Eingriffe oder Veränderungen, die sich auf die Betriebseigenschaften des Gerätes auswirken, können gefährlich sein.
- Eventuelle Reparaturen dürfen nur und ausschließlich durch vom Hersteller autorisierte Kundendienststellen ausgeführt werden. Reparaturen, die durch Nichtfachleute vorgenommen werden, können gefährlich sein.
- Dieses Gerät darf nur an eine einwandfrei geerdete Steckdose angeschlossen werden. Lassen Sie Ihre Hausstromversorgungsanlage von einem Elektriker überprüfen.
- Vermeiden Sie möglichst den Einsatz von Verlängerungskabeln.
- Ziehen Sie vor dem Beginn von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nicht am Versorgungskabel, um das Gerät zu verstellen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in Räumen aufstellen, wo die Luft Gas, Öl oder Schwefel enthalten könnte.
- Stellen Sie keine schweren oder heißen Gegenstände auf das Gerät.
- Reinigen Sie die Luftfilter zumindest einmal wöchentlich.
- Transportieren Sie das Gerät nur in vertikaler Stellung bzw. auf der Seite liegend.
- Vermeiden Sie den Betrieb von Heizungen in der Nähe des Klimagerätes. Warten Sie nach dem Transport mindestens eine Stunde ab, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen.



WENN ETWAS NICHT FUNKTIONIERT

Wenn etwas nicht funktioniert, handelt es sich oftmals um kleine Störungen, die Sie selbst beheben können. Prüfen Sie daher aufmerksam die nachstehenden Hinweise, bevor Sie sich an eine autorisierte technische Kundendienststelle wenden.

STÖRUNGEN	URSACHEN	ABHILFEN
Das Klimagerät funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> Kein Netzstrom Der Stecker ist nicht angeschlossen Der Timer ist falsch 	<ul style="list-style-type: none"> Abwarten Stecker anschließen Den Timer richtig einstellen
Das Gerät kühlt nicht ausreichend	<ul style="list-style-type: none"> Luftfilter verschmutzt Der Raum ist zu warm Falsch eingegebene Temperatur Luftansaug-/ausblasgitter verstopft 	<ul style="list-style-type: none"> Luftfilter reinigen Abwarten, bis er abkühlt Die Temperatur richtig eingeben Die Gitter reinigen
Geruchsbildung im Raum	<ul style="list-style-type: none"> Luftfilter verschmutzt 	<ul style="list-style-type: none"> Luftfilter reinigen
Kondenswasser-verlust der Raumeinheit des Klimagerätes	<ul style="list-style-type: none"> Auffangschale der Raumeinheit voll Falsche Geräteinstallation 	<ul style="list-style-type: none"> Das Wasser durch den Kondenswasser-Abfluß-schlauch am hinteren Teil der Einheit ablassen Zur richtigen Installation siehe Seite 53
Die Anzeigen der Fernbedienung sind schwach oder unbeständig	<ul style="list-style-type: none"> Batterien leer Batterien wurden wahrscheinlich falsch eingesetzt 	<ul style="list-style-type: none"> Batterien auswechseln Die Pole der Batterien (+) und (-) überprüfen
Das Klimagerät funktioniert nach dem erneuten Einschalten nicht	<ul style="list-style-type: none"> Die Sicherheitsvorrichtung hat angesprochen 	<ul style="list-style-type: none"> Drei Minuten abwarten
Der Kompressor schaltet regelmäßig ein und aus	<ul style="list-style-type: none"> Das Klimagerät arbeitet im Entfeuchtungsbetrieb Der Frostschutz hat angesprochen 	

KUNDENDIENST

Wenn die Störung auch nach diesen Überprüfungen anhält, wenden Sie sich an die nächstgelegene autorisierte, technische Kundendienststelle und geben Sie Gerätemodell und aufgetretene Störung an.



